

ВЫПОЛНЕНИЕ ЦЕЛЕЙ КОНВЕНЦИИ

Оценка работы

17.1 Принимая отчет Группы по оценке работы (CCAMLR-XXVII/8), Комиссия поблагодарила Группу по оценке и Секретариат за их напряженную работу по подготовке этого всеобъемлющего отчета к совещанию. В соответствии с согласованным подходом (CCAMLR-XXVI, Приложение 7, п. 10) Комиссия рассмотрела этот отчет с учетом замечаний, полученных от SCIC, СКАФ и Научного комитета.

17.2 Также поблагодарив Группу по оценке за ее напряженную работу, Аргентина отметила, что значительное обсуждение по критериям, которые должны были учитываться при работе этой группы, имело важные последствия для эффективности ее работы.

17.3 Комиссия отметила, что она будет строить свое обсуждение отчета Группы по оценке работы на основе полного текста отчета. Отметив, что краткий обзор отчета был полезным, Комиссия согласилась, что его содержание несколько озадачивает, т.к. в нем, судя по всему, рассматривается восемь вопросов, тогда как сам отчет состоит только из семи частей. В связи с этим было решено, что вопросы, относящиеся к заявлению Председателя, представленные в пункте 8 краткого обзора, были более обстоятельно изложены в части 3.5.5 документа CCAMLR-XXVII/8.

Рекомендации SCIC

17.4 Председатель SCIC проинформировал Комиссию, что SCIC концентрировался на части 4 документа CCAMLR-XXVII/8 (Выполнение и соблюдение) и определил следующие приоритетные вопросы (Приложение 5, пп. 7.1–7.5):

- (i) обязанности государства флага (CCAMLR-XXVII/8, пункт 4.1), особенно рассмотрение взаимных и совместных соглашений по улучшению эффективности Меры по сохранению 10-08 (CCAMLR-XXVII/8, п. 4.1.1.1b);
- (ii) меры государств порта (CCAMLR-XXVII/8, пункт 4.2), особенно требование о минимальных стандартах формата, содержания и представления инспекционных отчетов (CCAMLR-XXVII/8, п. 4.2.1.1), а также определение промысловых судов с включением рефрижераторных и вспомогательных судов (CCAMLR-XXVII/8, п. 4.2.1.2);
- (iii) мониторинг, контроль и наблюдение (CCAMLR-XXVII/8, пункт 4.3), особенно формальная связь СДУ с ежедневными отчетами о вылове (CCAMLR-XXVII/8, п. 4.3.1.1) и представление данных Ц-СМС в реальном времени (CCAMLR-XXVII/8, п. 4.3.1.2).

17.5 Комиссия также отметила, что члены SCIC выделили из других разделов отчета следующие рекомендации в качестве приоритетных вопросов (Приложение 5, п. 7.6):

- (i) тенденции в состоянии морских живых ресурсов (CCAMLR-XXVII/8, критерий 3.1.2), особенно в отношении введения механизмов обеспечения того, чтобы все Договаривающиеся Стороны соблюдали положения всех

мер, и использование всех законных способов обеспечения того, чтобы Недоговаривающиеся Стороны тоже соблюдали эти меры, а также разработка дополнительных механизмов совершенствования наблюдения и обеспечения выполнения с тем, чтобы контролировать ННН промысел (ССАМЛР-XXVII/8, п. 3.1.2.1);

- (ii) решение проблемы любых пробелов в сборе и совместном использовании данных (ССАМЛР-XXVII/8, критерий 3.3.4);
- (iii) применение единообразных принципов и процедур по отношению ко всем видам зоны действия Конвенции (ССАМЛР-XXVII/8, критерий 3.5.3);
- (iv) рыночные меры (ССАМЛР-XXVII/8, пункт 4.6);
- (v) отношения АНТКОМ с несотрудничавшими Недоговаривающимися Сторонами (ССАМЛР-XXVII/8, критерий 6.3.1);
- (vi) сотрудничество с другими международными организациями (ССАМЛР-XXVII/8, пункт 6.4).

Рекомендации СКАФ

17.6 Заместитель председателя СКАФ проинформировал Комиссию о том, что СКАФ рассмотрел рекомендации, относящиеся к части 7 отчета «Финансовые и административные вопросы» (Приложение 4, пп. 33–37). Она подчеркнула следующее:

- (i) СКАФ отметил рекомендацию Группы по оценке о расширении финансовой базы Комиссии путем определения полной стоимости услуг, предоставляемых для всех коммерческих промысловых операций, в особенности промысла криля. Это может потребовать разработки процесса возмещения расходов и взимания соответствующей платы за услуги, а также учреждения процесса разработки стратегии по возмещению расходов в АНТКОМ в целом (ССАМЛР-XXVII/8, пп. 7.2.1.1 и 7.2.1.2);
- (ii) СКАФ рекомендовал, чтобы Комиссия продолжала существующую практику санкционирования роста членских взносов выше уровня нулевого реального роста для выделения средств на конкретные приоритетные задачи (напр., Оценка работы АНТКОМ в 2007 г. и Семинар АНТКОМ–МКК) по мере их появления (ССАМЛР-XXVII/8, пп. 7.2.1.1 и 7.2.1.2);
- (iii) СКАФ уже открыто поддержал рекомендацию Группы по оценке о том, чтобы был разработан план преемственности в Секретариате с целью решения проблемы утери корпоративных знаний и обеспечения непрерывности функционирования, когда проработавшие много лет сотрудники Секретариата покидают организацию (Приложение 4, п. 22). Результаты этой деятельности будут рассмотрены СКАФ в 2009 г.;
- (iv) в отношении рекомендации Группы по оценке о ресурсах организации (ССАМЛР-XXVII/8, п. 7.2.2.1) СКАФ обсудил вопрос о недостаточных возможностях Секретариата для осуществления письменного перевода рабочих документов, в частности, и других документов в целом, чтобы

гарантировать равенство, прозрачность и как можно более широкое участие на всех официальных языках Комиссии (Приложение 4, пп. 15–19 и 38).

Рекомендации Научного комитета

17.7 Комиссия отметила, что, как указал Научный комитет, если читатель не прочитает весь отчет Группы по оценке, то это приведет к тому, что он не узнает о содержащейся в отчете положительной оценке многих аспектов работы АНТКОМ (SC-CAMLR-XXVII, п. 10.5).

17.8 Научный комитет отметил, что почти каждый аспект отчета говорит о необходимости дополнительной работы (SC-CAMLR-XXVII, п. 10.6).

17.9 Комиссия далее отметила, что Научный комитет рассмотрел 10 общих рекомендаций отчета, сделанных Группой по оценке. Научный комитет решил, что рекомендации, касающиеся SCAMLR-XXVII/8, пунктов 2.4 (Охраняемые районы), 3.1 (Состояние живых ресурсов) и 3.2 (Экосистемный подход), следует рассмотреть во время предстоящего межсессионного периода и что дополнительные рекомендации следует рассматривать на более долговременной основе (SC-CAMLR-XXVII, п. 10.10).

17.10 Комиссия одобрила то, что Научный комитет попросил своего нового Председателя создать руководящий комитет для разработки «дорожной карты» (плана действий), чтобы заниматься рекомендациями Группы по оценке во время предстоящего межсессионного периода. Она даст указания различным вспомогательным органам Научного комитета относительно того, как можно рассматривать три самых приоритетных рекомендации и как можно будет в будущем рассматривать остальные. Цель этой работы – обеспечить, чтобы Научный комитет на совещании 2009 г. мог предоставить Комиссии рекомендации по этим вопросам (SC-CAMLR-XXVII, п. 10.11).

Обсуждение Комиссией

17.11 Комиссия приветствовала комментарии, полученные от председателей SCIC, СКАФ и Научного комитета. Она высоко оценила тот факт, что Группа по оценке и постоянные комитеты в срок выполнили все требования, приведенные в п. 10 Приложения 7 к SCAMLR-XXVI. То, что Группе по оценке удалось завершить большой объем работы в имеющиеся сроки, является очень похвальным.

17.12 Комиссия согласилась, что теперь выполнение рекомендаций Группы по оценке является обязанностью Комиссии. Она принимает во внимание, что некоторые из рекомендаций Группы по оценке решить будет несложно, тогда как другие могут быть более трудными. Однако не следует рассматривать трудности как повод к бездействию.

17.13 Комиссия отметила, что АНТКОМ является первой организацией такого типа, которая провела оценку работы и действует в соответствии с ней в контексте целей Конвенции, касающихся как сохранения, так и рационального использования морских живых ресурсов. В связи с этим существует настоятельная необходимость в межсессионный период решать различные приоритетные вопросы, поднятые SCIC, СКАФ и Научным комитетом, чтобы содействовать обсуждению результатов оценки на следующем совещании Комиссии.

17.14 Комиссия в целом одобрила мнение Группы по оценке работы (ССАМЛР-XXVII/8, часть 2.1) относительно взаимоотношений между АНТКОМ и Договором об Антарктике. Она, в частности, отметила необходимость укрепления обязательств, указанных в статьях III и V (и IV.1) Конвенции. Комиссия также отметила, что воплощение этих рекомендаций в реальные решения Комиссии потребует от стран-членов официального представления подробно разработанных предложений.

17.15 В отношении последнего вопроса Австралия как Депозитарий взялась подготовить текст для выполнения рекомендации Группы по оценке, приведенной в п. 2.1.1.1a документа ССАМЛР-XXVII/8, и тем самым обратить внимание присоединившегося государства или государства, желающего присоединиться, на конкретные статьи Конвенции, связывающие Конвенцию с Договором об Антарктике. Секретариату также поручили подготовить информационный пакет об АНТКОМ и его связях с Договором об Антарктике для присоединившихся государств и других государств, проявляющих интерес к АНТКОМ.

17.16 Япония заявила, что Оценка работы определила эффективную борьбу с ННН промыслом как приоритетный сквозной вопрос, который включает ту роль, которую должны играть рыночные меры и меры государств порта. Кроме того, Япония указала, что хотя оценка работы АНТКОМ проводилась в соответствии с критериями, принятыми АНТКОМ, если сравнить их с критериями других РРХО (напр., ИККАТ, ЮТС и СССВТ), то нескольких элементов не хватает. Например, критерии АНТКОМ не включают согласованность мер, о чем говорится в Статье 7 Кодекса ведения ответственного рыболовства или в Статье 7 Соглашения ООН о рыбных запасах. Поэтому АНТКОМ должен сначала изучить отчет Группы по оценке работы, чтобы выявить недостающие элементы, такие как согласованность мер по сохранению, а затем уже рассматривать их. Что касается проверки действий, предпринятых по каждой рекомендации, содержащейся в отчете Группы по оценке работы, Япония привлекла внимание к предложению, включенному в письмо председателя Группы по оценке, которое сопровождает документ ССАМЛР-XXVII/8, о том, что оценка работы должна проводиться на регулярной основе и что с учетом этого проверку действий Комиссии следует провести через два или три года, так чтобы она пришлась как раз посередине между настоящей и следующей оценкой.

17.17 Некоторые страны-члены отметили, что в отличие от организаций, упомянутых Японией, АНТКОМ не является РРХО, и напомнили, что это – природоохранная организация, сочетающая сохранение с рациональным использованием. Кроме того, они указали на необходимость того, чтобы все потенциальные новые участники АНТКОМ полностью осознавали эту разницу.

17.18 Комиссия признала, что рассмотрение отчета Группы по оценке работы на совещании этого года представляет собой первую ступень в процессе решения приоритетных вопросов, которые были выявлены. Она далее пояснила, что все имеющие отношение к делу вопросы остаются открытыми для обсуждения на будущих совещаниях.